

Volume 140 / Number 1 / January–March 2020  
ISSN 0003-0279

*Journal of the*  
**AMERICAN  
ORIENTAL  
SOCIETY**



Journal of the American Oriental Society

American Oriental Society

HARLAN HATCHER GRADUATE LIBRARY  
UNIVERSITY OF MICHIGAN, ANN ARBOR, MI 48109-1205  
ISSN 0003-0279



PUBLISHED QUARTERLY  
ADDRESS SERVICE REQUESTED

**Articles**

- ELAINE VAN DALEN, Pediatrics in Medieval Islamic *Theoria* . . . . . 1
- KEVIN BLANKINSHIP, Giggers, Greeners, Peyserts, and Palliards: Rendering Slang in *al-Bukhalāʾ* of al-Jāhiz . . . . . 17
- TIMOTHY LUBIN, Retrofitting a Vedic Origin for a Classical Hindu Goddess . . . . . 37
- DAVIDE MOCCI and TIZIANA PONTILLO, A Controversial Provision for the Nominative Ending: Nominal Sentences and *Aṣṭādhyāyī* 2.3.46 . . . . . 47
- J. MICHAEL FARMER, Calling in Sick during the Reign of Gongsun Shu . . . . . 81
- GIORGIO ORLANDI, The Linguistic Ideas of Joseph Edkins (1823–1905) . . . . . 95
- HENG DU, The Mastery of Miscellanea: Information Management and Knowledge Acquisition in the “Chu shuo” Chapters of the *Hanfeizi* . . . . . 115
- ZACKARY WAINER, New Approaches to Commentary Formation in Ancient Mesopotamia . . . . . 143
- ANDREW KNAPP, The Murderer of Sennacherib, yet Again: The Case against Esarhaddon . . . . . 165

**Brief Communication**

- GARY LEISER, John Porter Brown, Early American Orientalist (1814–1872) . . . . . 183

**Review Articles**

- NICOLAI SINAI, Beyond the Cairo Edition: On the Study of Early Quranic Codices . . . . . 189
- JOHN NEMEC, Hindu Law and Society . . . . . 205
- GONZALO RUBIO, Phoenicians in the Iberian Peninsula and the Matter of Tartessos . . . . . 219

- Reviews** . . . . . 227

- Brief Reviews** . . . . . 268

■ Vol. 140, No. 1 ■ January–March 2020

PERIODICAL

# JOURNAL OF THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY

© 2020 BY THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY. ALL RIGHTS RESERVED

## EDITOR-IN-CHIEF

PERI BEARMAN  
*Harvard University*

## ASSOCIATE EDITORS

GARY BECKMAN  
*University of Michigan*

STEPHANIE W. JAMISON  
*University of California, Los Angeles*

ANTJE RICHTER  
*University of Colorado, Boulder*

The Journal of the American Oriental Society, ISSN 0003-0279, is published quarterly in March, June, September, and December by the American Oriental Society, 913 S. University Ave., Ann Arbor, MI 48109-1190. Periodicals postage paid at Ann Arbor and additional mailing offices, USPO ID 283620. Postmaster: send address changes to Journal of the American Oriental Society, Harlan Hatcher Graduate Library, 913 University Ave., University of Michigan, Ann Arbor, MI 48109-1190.

All information about the Society and the Journal, including membership dues and the Journal style sheet, can be found at [www.americanorientalsociety.org](http://www.americanorientalsociety.org). The Society and the Editors assume no responsibility for the views expressed by authors in the Society's publications.

COMPOSITION BY LOCKWOOD PRESS, P.O. BOX 133289, ATLANTA, GA 30333

PRINTED AT SHERIDAN PA, HANOVER, PA 17331

## Reviews

- MOTZKI, *Reconstruction of a Source of Ibn Ishāq's Life of the Prophet and Early Qur'ān Exegesis: A Study of Early Ibn 'Abbās Traditions* (Herbert Berg) . . . . . 227
- STARCZEWSKA, *Latin Translation of the Qur'ān (1518/1621): Commissioned by Egidio da Viterbo. Critical Edition and Case Study* (Alastair Hamilton) . . . . . 228
- DUCÈNE, *L'Europe et les géographes arabes du Moyen Âge (IXe–XVe siècle): "La grande terre" et ses peuples. Conceptualisation d'un espace ethnique et politique* (Zayde Antrim) . . . . . 231
- WARSCHEID, *Droit musulman et société au Sahara prémoderne: La justice islamique dans les oasis du Grand Touat (Algérie) aux XVIIe–XIXe siècles* (Sami Bargaoui) . . . . . 233
- FRIEDMAN, *A Dictionary of Medieval Judeo-Arabic in the India Book Letters from the Geniza and in Other Texts; RUBIN, A Unique Hebrew Glossary from India: An Analysis of Judeo-Urdu* (Phillip I. Lieberman) . . . . . 235
- DE BRUIJN, *Ruby in the Dust: Poetry and History in Padmāvāt by the South Asian Sufi Poet Muḥammad Jāyāsī* (Ramya Sreenivasan) . . . . . 238
- PARPOLA, *The Roots of Hinduism: The Early Aryans and the Indus Civilization* (Stephanie W. Jamison) . . . . . 241

- WONG and FUEHRER, eds., *Sinologists as Translators in the Seventeenth to Nineteenth Centuries* (David B. Honey) . . . 244
- EHLERS, *Give and Take: Poverty and the Status Order in Early Modern Japan* (Anne Walthall) . . . . . 247
- KIRKOVA, *Roaming into the Beyond: Representations of Xian Immortality in Early Medieval Chinese Verse* (Timothy Wai Keung Chan) . . . . . 249
- LEMONS, *Violence and Personhood in Ancient Israel and Comparative Contexts* (Ilona Zsolnay) . . . . . 251
- BALCELLS GALLARRETA, *Household & Family Religion in Persian-Period Judah: An Archaeological Approach* (Beth Alpert Nakhai) . . . . . 253
- KAMLAH, SCHÄFER, and WITTE, eds., *Zauber und Magie im antiken Palästina und in seiner Umwelt* (Scott Noegel) . . . 256
- BERLEJUNG, MAEIR, and SCHÜLE, eds., *Wandering Arameans: Arameans outside Syria. Textual and Archaeological Perspectives* (Paolo Merlo) . . . . . 260
- LOISEL, *Les Chants du monde: Le paysage sonore de l'ancienne Mésopotamie* (A. Mouton) . . . . . 262
- VAN BUYLAERE, LUUKKO, SCHWEMER, and MERTENS-WAGSCHAL, eds., *Sources of Evil: Studies in Mesopotamian Exorcistic Lore* (Scott Noegel) . . . . . 264

## Brief Reviews

- SALEM, *The Emergence of Early Sufi Piety and Sunnī Scholasticism: 'Abdallāh b. al-Mubārak and the Formation of Sunnī Identity in the Second Islamic Century* (Nancy Khalek) . . . . . 268
- FALES and GRASSI, *L'aramaico antico: Storia, grammatica, testi commentati* (Christian Stadel) . . . . . 268

- LAM, *Patterns of Sin in the Hebrew Bible: Metaphor, Culture, and the Making of a Religious Concept* (Karel van der Toorn) . . . . . 270
- TÖPFER, *Das Balsamierungsritual: Eine (Neu-)Edition der Textkomposition Balsamierungsritual (pBoulaq 3, pLouvre 5158, pDurham 1983.11 + pSt. Petersburg 18128)* (Susanne Beck) . . . . . 271